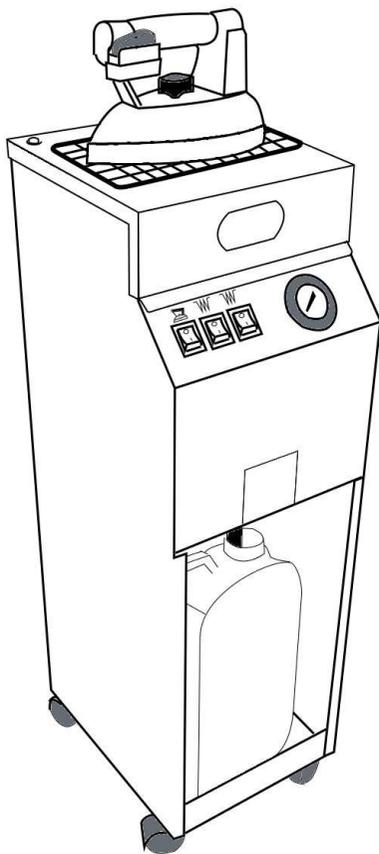


**GENERATORE**

**NB1**



## **PRECAUZIONE PER L'UTILIZZO E AVVERTENZE PER LA SICUREZZA**

- ⇒ Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al centro di assistenza più vicino. Sacchetti in plastica, polistirolo, ecc. non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.
- ⇒ Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che i dati sulla targa siano corrispondenti alla rete di alimentazione. La tensione dell'apparecchio è di 230V monofase con spina da terra 16A+T.
- ⇒ Collegare l'apparecchio ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza.
- ⇒ Non toccare l'apparecchio con mani umide o bagnate.
- ⇒ Non lasciare l'apparecchio incustodito inutilmente alimentato perché può diventare fonte di pericolo.
- ⇒ Questo apparecchio è destinato solo ed esclusivamente all'uso per il quale è stato concepito ed il costruttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni dovuti ad un uso improprio. Durante l'uso il tappo di sicurezza non deve essere rimosso.
- ⇒ Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, assicurarsi di aver scollegato l'apparecchiatura dalla rete togliendo la spina di alimentazione. Non lavare l'apparecchiatura con getti di acqua, non immergere in acqua. Prima di riempire la caldaia staccare la spina dalla presa di corrente.
- ⇒ In caso di guasto o mal funzionamento, spegnere l'apparecchio, staccare la spina e chiamare il centro assistenza. Ogni riparazione deve essere eseguita esclusivamente da un centro assistenza autorizzato dal costruttore. Esigere sempre l'impiego di ricambi originali.
- ⇒ L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore (spazi per aerazione, temperatura ambiente ecc.).
- ⇒ E' importante fare sostituire il cavo di alimentazione appena presenta danneggiamenti anche lievi.
- ⇒ Ultimato il lavoro spegnere gli interruttori della caldaia e staccare la spina dalla presa. Non è necessario svuotare la caldaia dall'acqua residua. E' importante SVITARE DI UN GIRO il tappo per togliere pressione dalla caldaia.
- ⇒ Non rimuovere i dispositivi e le protezioni di sicurezza.
- ⇒ Non intervenire sull'apparecchio in azione, togliere prima la tensione.
- ⇒ **IL MANCATO RISPETTO DI QUANTO SOPRA INDICATO PUO' COMPROMETTERE LA SICUREZZA.**

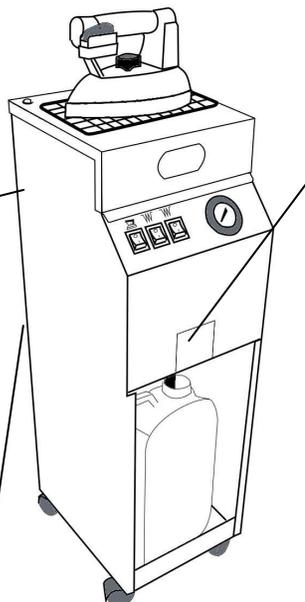
### **BUON LAVORO**

**Questo apparecchio è conforme alle direttive CE 89/392**

## CONTENTS AND LABELS

N. Pz. 1	Generatore di vapore
N. Pz. 1	Elettroferro professionale vapore
N. Pz. 1	Pedanina appoggiaferro
N. Pz. 1	Asta reggicavo
N. Pz. 1	Tanica plastica 10 litri

Power Alimentazione	230 V ~ 60 Hz
Boiler Caldaia	2,8 LT
Boiler Power Potenza caldaia	900+900 W
Working Pressure Pressione di lavoro	2,8 BAR
Iron power Potenza elettroferro	850 W
N.	Made in Italy



### ATTENZIONE

**NON RIMUOVERE I DISPOSITIVI E LE PROTEZIONI DI SICUREZZA  
NON ESEGUIRE LAVORI DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE PRIMA CHE SIA  
STATA TOLTA TENSIONE E LA CALDAIA SIA FREDDA E PRIVA DI PRESSIONE**

#### NOTA PER L'UTENTE:

questo prodotto  $\pm$  soggetto alla direttiva 2002/96/EC del Parlamento europeo e del Consiglio dell'Unione europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Nelle giurisdizioni che adottano tale Direttiva, il prodotto  $\pm$  stato lanciato sul mercato in data successiva al 13 agosto 2005 e non deve essere smaltito come rifiuto domestico non riciclabile. Utilizzare le apposite strutture di raccolta locali RAEE per lo smaltimento di questo prodotto oppure attenersi alle disposizioni vigenti.

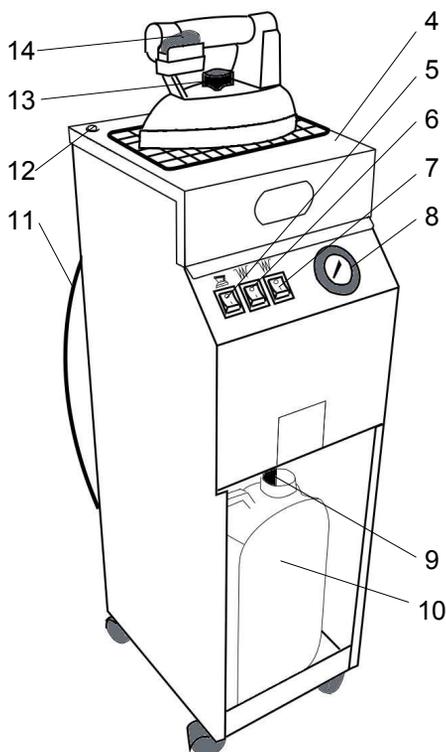


## ATTIVAZIONE

- ⇒ Avvitare il tappo di sicurezza 1, non stringere troppo. Assicurarsi che il rubinetto di scarico 15 sia chiuso.
- ⇒ Collegare l'elettroferro all'elettrovalvola 2 e alla presa di alimentazione 3.
- ⇒ Riempire la tanica d'acqua 10 (NB. non usare l'acqua distillata). Posizionare la tanica sotto la caldaia ed inserire il tubo ricarica acqua 9 (NB. Il tubo deve essere sempre immerso nell'acqua)
- ⇒ Collegare la macchina alla rete elettrica
- ⇒ Azionare l'interruttore dell'elettroferro 5 e l'interruttore della prima resistenza 6. Se l'acqua nella caldaia è sotto il livello minimo, una pompa inizierà a caricarla con l'acqua della tanica.
- ⇒ Azionate l'interruttore della seconda resistenza 7 per raggiungere l'alta temperatura in caldaia più velocemente e per avere un getto vapore più intenso e duraturo.
- ⇒ Prima di iniziare a lavorare attendere che il manometro 8 raggiunga le 3 atmosfere.

## ISTRUZIONI PER L'USO

- ⇒ Posizionare la manopola del termostato 13 nell'elettroferro sulla temperatura desiderata. La regolazione della temperatura è approssimativa. Testare la temperatura



### LEGENDA

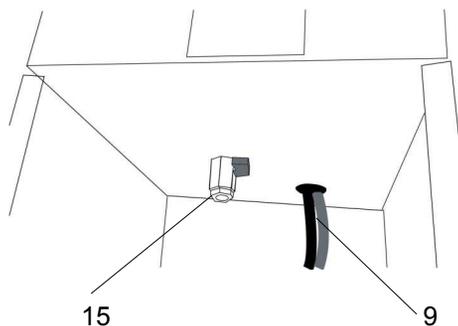
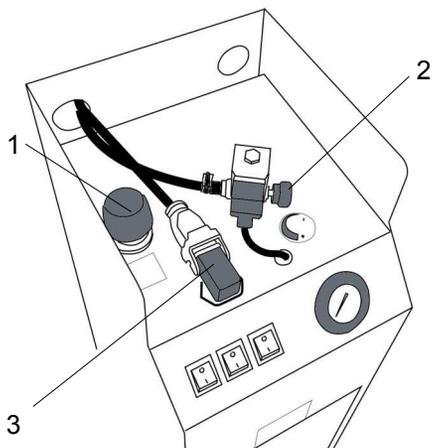
- 1 Tappo di sicurezza
- 2 Elettrovalvola
- 3 Presa alimentazione elettroferro
- 4 Coperchio
- 5 Interruttore elettroferro
- 6 Interruttore I resistenza
- 7 Interruttore II resistenza
- 8 Manometro
- 9 Tubo ricarica acqua
- 10 Tanica acqua
- 11 Cavo alimentazione
- 12 Supporto asta reggicavo
- 13 Manopola termostato
- 14 Pulsante vapore
- 15 Rubinetto di scarico

su una parte nascosta del capo da stirare. La regolazione per l'elettroferro vapore è “..” o maggiore.

- ⇒ Per erogare vapore premere il pulsante rosso 14 sul manico dell'elettroferro. La prima volta indirizzare il getto vapore lontano dal capo, verso una sicura direzione, e premere più volte il tasto rosso per eliminare le eventuali condense che si sono formate
- ⇒ Regolare l'intensità del getto vapore agendo sulla manopola dell'elettrovalvola 2 (la posizione normale è metà aperto)
- ⇒ Quando l'acqua nella caldaia è sotto il livello minimo una pompa provvede a rifornirla di acqua prelevandola dalla tanica 3. Un allarme sonoro avverte quando l'acqua si sta esaurendo. Senza disattivare la macchina procedere a riempire la tanica. Quando l'allarme sonoro è in azione la macchina non è operativa, un sistema di sicurezza interrompe l'alimentazione elettrica.
- ⇒ **Al termine del lavoro disinserire tutti gli interruttori e scollegare la spina dalla rete elettrica. Non è necessario svuotare la caldaia. Svuotare la caldaia almeno una volta al mese.**

#### MODALITA' DI SVUOTAMENTO/PULIZIA DELLA CALDAIA

- ⇒ Prima di svuotare l'acqua dalla caldaia, scollegare la macchina dalla rete e svitare di mezzo giro il tappo di sicurezza 1 per togliere pressione e calore dall'interno della caldaia.
- ⇒ Quando la caldaia si è raffreddata si può con cautela aprire il rubinetto 15 posizionato sotto la caldaia, permettendo l'uscita dell'acqua.
- ⇒ L'operazione di svuotamento/pulizia deve essere effettuata periodicamente secondo l'uso della macchina, almeno una volta al mese.



## GUIDA ALL'INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

Inconveniente: posizionando l'interruttore del ferro sulla posizione ON la lampada spia non si accende.

Soluzione: controllare che il cavo di alimentazione sia inserito nella presa di corrente.

Inconveniente: il ferro, dopo qualche minuto è ancora freddo.

Causa: verificare che il termostato sia posizionato almeno sulla temperatura di cotone.

Soluzione: regolare il termostato oppure sostituirlo.

Inconveniente: la temperatura del ferro risulta troppo alta.

Causa: il termostato è difettoso o è regolato ad una temperatura troppo alta.

Soluzione: regolarlo o sostituirlo.

Inconveniente: dal ferro esce acqua o vapore troppo umido.

Causa: il termostato è troppo basso oppure è difettoso.

Soluzione: regolarlo o sostituirlo.

Inconveniente: dal ferro esce troppo vapore secco.

Causa: il termostato è troppo alto oppure difettoso.

Soluzione: diminuire la temperatura del ferro agendo sul termostato o sostituirlo.

Inconveniente: premendo il microinterruttore non esce vapore.

Soluzione: controllare il funzionamento del microinterruttore.

Inconveniente: accendendo l'interruttore della caldaia, dopo circa 15 minuti la spia pronto vapore non è accesa.

Causa: la resistenza è interrotta.

Soluzione: sostituire la resistenza, solamente dopo aver verificato che la stessa sia bruciata. Diversamente controllare il regolare funzionamento del pressostato o controllare l'efficienza del termostato sulla resistenza.

Inconveniente: durante il lavoro il vapore inizia a mancare.

Causa: mancanza di acqua nella caldaia.

Soluzione: aggiungere acqua nella caldaia, leggendo prima le norme di sicurezza.

**NB: tutte le operazioni di riparazione/sostituzione devono essere eseguite da un centro di assistenza.**



BERTOLINI SRL

Via Lago Lucrino - 84098 - Pontecagnano (Sa)

Tel. +39 089 203 144